

# TRACĂRA ROSIE

Organ al comitetelor orașene și raional P.M.R. Arad și al sfaturilor populare orașene și raional  
Arad, anul XVI nr. 4712 | 4 pag. 20 bani | Duminică, 11 octombrie 1959

## Realizările construcțiilor de mobilă

Intrecerea socialistă s-a încheiat cu rezultate bogate în cel de-al treilea trimestru al anului la fabrica de mobilă, IPROFIL „Gh. Doja” din Arad. În luna septembrie sarcinile de plan s-au realizat la producția globală în procent de sută la sută, iar la producția marfă în proporție de 105,35 la sută.

De asemenea, pe trimestrul III producția globală a fost depășită cu 3,75 la sută, iar pe nouă luni cu 6,50 la sută.

Producția marfă pe trimestrul III a fost realizată în proporție de 109,65 la sută, iar pe nouă luni 105,40 la sută.

Luptând pentru traducerea în viață a hotărârilor plenarelor din 13-14 Iulie 1959, muncitorii de aici, de la începutul anului până în prezent au dat peste plan 552 buc. somiere, 50 garnituri dormitoare E 20-54 și 10 buc. paturi pentru export.

Ing. GH. PREOTEȘCU, coresp.

## La întreprinderea „7 Noiembrie”

### Mai mult control asupra felului cum se desfășoară pregătirile de iarnă

Asigurarea unor condiții optime de muncă pe parcursul lucrului a constituit o problemă mult frământată în întreprinderea „7 Noiembrie”. Muncitorii din toate sectoarele fabricii au analizat în cadrul consfățuirilor de producție situațiile în care se află lucrurile lor de muncă, făcând numeroase propuneri pentru buna desfășurare a procesului de producție pe parcursul lunilor de iarnă.

Pe baza propunerilor făcute de muncitorii în consfățuirile de producție și pe baza constatărilor făcute de conducerea întreprinderii și a sectoarelor s-a întocmit un plan de lucrări ce se impun pentru pregătirea de iarnă, stabilindu-se totodată termene și persoane care răspund de realizarea lor.

Cunoscând sarcinile ce le au și având în bună parte materialele necesare, responsabilii de lucrări au reușit să realizeze până acum o bună parte din ele. Astfel au putut fi terminate lucrările la magaziiile de

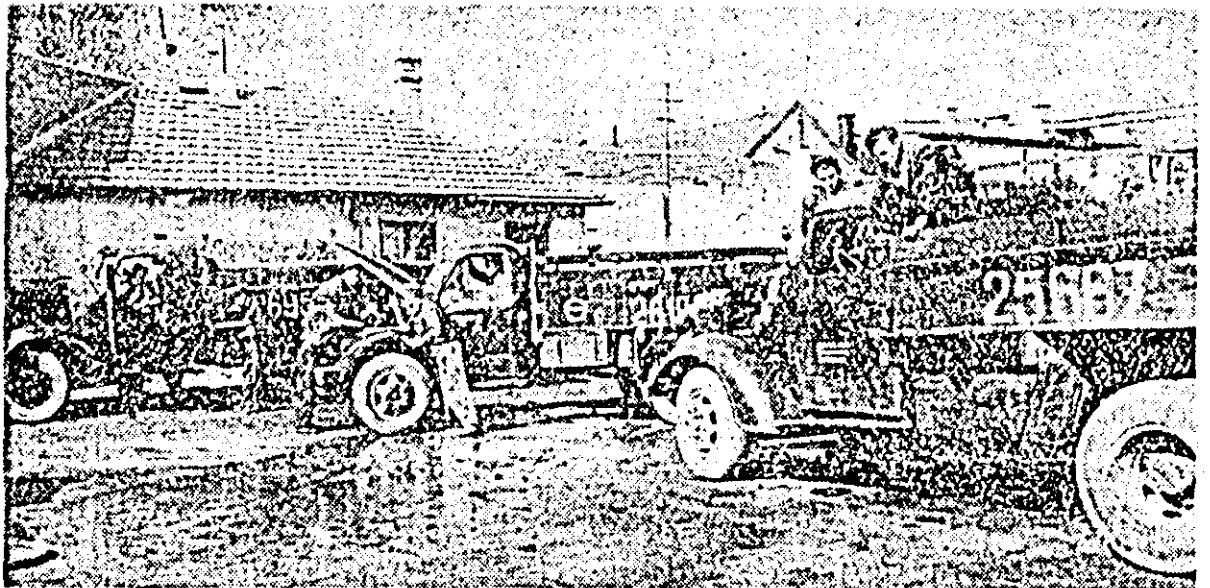
cereale, acoperișul sălii de cazane din secția spirit, revizuirea instalațiilor de alimentare cu apă, aburi și păcură, aprovizionarea cu păcură etc. În studiu avansat sînt și lucrările de izolare a conductelor și reparările acoperișului din secția drojdie.

Stadiul actual al lucrărilor prevăzute pentru pregătirea de iarnă pare astfel a fi destul de avansat. Dar dacă spunem că pare a fi avansat, asta nu înseamnă că lucrările sînt terminate. Tocmai acest lucru nu trebuie să-l uite tov. Ing. Gh. Ispravnicu (mecanicul-șef al întreprinderii) care pare a fi extrem de mulțumit de felul în care se desfășoară lucrările, din care cauză uită să mai controleze pe teren situația. Or, din totalul de 33 lucrări planificate doar 22 sînt terminate. În fond multe și din aceste lucrări nu sînt terminate. Așa, de pildă, în raport găsim scris că lucrările la acoperișul sînt terminate, deși ele se mai desfășoară și acum. Lucrări realizate numai

N. BARDAN

(Continuare în pag. III-a)

## Reducerea timpilor de imobilizare



Mecanicul auto din echipa tov. Ion Tămăș din sectorul doi al centrului mecanic își depășește în medie planul lunar cu 20 la sută, reușind astfel să reducă timpul de imobilizare a autocamionelor intrate în reparații.

IN CLISEU: Echipa tov. Tămăș montează ultimele șuruburi la cele trei autocamioane care urmează să-și facă rodajul.

## Pe marginea lucrărilor plenare Comitetului orașene de partid

### Cum se realizează angajamentele privind economiile peste plan în întreprinderile orașului nostru

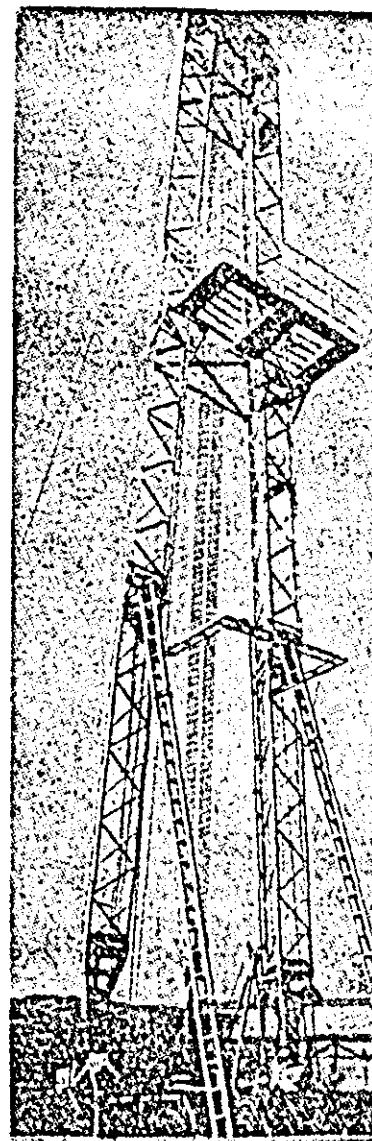
Pentru îmbunătățirea conștiinței și sistematice a nivelului de trai material și cultural al oamenilor muncii Direcțiile Congresului al II-lea al partidului au trasat un vast program de activitate politico-economică partidului și întregului nostru popor. Îndesebi plenara C.C. al P.M.R. din noiembrie 1958 a stabilit principalele sarcini economice spre care trebuie să ne îndreptăm toate eforturile pentru înflorirea continuă a vieții în patria noastră.

În lumina acestor directive Comitetul orașene de partid a întreprins un studiu aprofundat asupra principalelor probleme de organizare și planificare în întreprinderi și, cunoscând posibilitățile locale, a putut conduce mai competent, multilateral și concret economia orașului nostru. Cele peste 600 de propuneri făcute de oamenii muncii cu prilejul dezbaterii documentelor plenarelor din noiembrie au reliefat marile posibilități de a realiza economii peste plan la fiecare loc de muncă. În răspunsul dat chemării colectivelor celor opt întreprinderi din Capitală s-a concretizat de fapt avântul general și dragostea cu care oamenii muncii din orașul Arad luptă pentru a da viață politicii economice a partidului nostru. Cu douăsprezece milioane lei s-au angajat atunci întreprinderile noastre să depășească beneficiile planificate. A început o muncă plină de entuziasm în cadrul căreia, zi de zi, cuvântul muncitorilor se identifice cu faptele lor.

Documentele plenarelor C.O.

al P.M.R. din 13-14 Iulie au fost un imbold nou în activitatea creatoare a oamenilor muncii. Numeroasele propuneri sistematizate și lărgite în urma unor studii aprofundate de către colective, formate din cel mai destoinic muncitor și tehnicieni au indicat noi resurse locale de sporire a acumulărilor socialiste. La uzinele „Gheorghe Dimitrov” au fost constituite 17 asemenea colective în care au lucrat 100 de ingineri, tehnicieni și muncitori fruntași. Ei au propus 53 de măsuri tehnico-organizatorice menite să sporească randamentul mașinilor și să reducă consumul de metale ori timpul de lucru, prin simplificarea unor operațiuni grele. Valoarea economiilor ce rezultau în urma aplicării acestor măsuri a arătat colectivului uzinei că angajamentul său de a realiza în cursul anului economii la prețul de cost în valoare de 2.700.000 lei e nemobilizator în nolle condiții și că el poate să fie majorat cu încă 1.800.000 lei.

În majoritatea întreprinderilor noastre ca și în unitățile economice cooperatiste și comerciale cele 120 de colective care împreună cu muncitorii și tehnicienii din ateliere și secții au studiat resursele interne existente la fiecare loc de muncă au găsit soluții pentru rezolvarea unor importante probleme ale producției ca: folosirea rațională a spațiilor de muncă, înlăturarea timpilor neproductivi, reducerea rebuturilor și remaniierilor, îmbunătățirea consumurilor specifice, o mai bună colaborare între secții și întreprinderi și alte măsuri din cele mai diferite domenii care,



trolifer, linii de ciment complete, materialul rulant de cale ferată, tractoare și mașini agricole, motoare Diesel etc. De o bună apreciere se bucură peste hotare strungul S-3 produs de uzinele „Iosif Bangheț”, care are înălțimea vîrfurilor de 202 mm, 12 tropte de turaj, turajul maxim de 1200 rot/min., fiind echipat cu un motor de 7 kW, apreciată este și instalația de foraj 4LD-150 care cuprinde ultimele cuceriri ale tehnicii mondiale în acest domeniu, permițînd totuși cu turbine în cele mai bune condiții. Tot astfel va gonul de marfă ITD tip UIC de 28 t este apreciat în mulți țări, el avînd pe lângă alte calități o greutate de 11,6 t față de 12 t cit au tipurile similare produse în alte țări.

IN CLISEU: Instalația de foraj 4LD-150

## Aducțiunea Argeș-Arcuda

Dimbovița, principala sursă de alimentare cu apă potabilă a Capitalei, este un riu cu debit înconstanț. Ea scade mult pe timp de ger sau călduri mari, provocînd perturbări în alimentarea orașului cu apă. Pentru a se lichida acest neajuns, a început acum citva timp construcția aducțiunii Argeș-Arcuda, compusă dintr-o stație de pompare în punctul Crivina și o conductă din beton armat, lungă de 10 km și cu diametrul de 1,5 m. Aducțiunea va permite să se transporte din rîul Argeș - care are un debit mare și constant - circa 130.000 m.c. apă pe zi în stația de filtrare de la Arcuda, de unde sînt dirijată prin apeducte spre București.

Stația de pompare este aproape gata. Acum se fac legăturile între pompe și conductă și încercarea pompelor. Conducta este și ea terminată. Acum se verifică etanșetatea ei.

## De pe întinsul patriei

### La noua filatură de bumbac din Pucioasa

La Combinatul textil „Constantin Ivănuș” din Pucioasa se află în construcție o nouă filatură de bumbac. În prezent, filatura în faza de finalizare. A început totodată montajul unor utilaje: laminatoare, carde, mașini de filat etc. Pînă la sfîrșitul anului, noua filatură, cuprînzînd circa 20.000 fuse, va intra în funcțiune. Se va dubla

astfel capacitatea de producție a secției filatură a combinatului.

Paralel cu aceste lucrări s-au mai construit o magazie pentru materii prime și produse finite, precum și o stație de transformare a energiei electrice. Pentru muncitorii noii filaturi s-au construit două cămine cu o capacitate totală de 240 locuri.

## ELECTRIFICAREA SATELOR ÎN REGIUNEA CONSTANȚA

În ultimii ani, cu sprijinul acordat de stat și cu contribuția bănească voluntară a cetățenilor în regiunea Constanța au fost electrificate 107 sate, urmînd ca pînă la sfîrșitul acestui an să mai fie electrificate încă 35.

Pentru anul viitor se prevede electrificarea și extinderea electrificării în alte 110 sate urmînd ca pînă la sfîrșitul anului 1961 toate satele regiunii să fie electrificate.

țenilor în regiunea Constanța au fost electrificate 107 sate, urmînd ca pînă la sfîrșitul acestui an să mai fie electrificate încă 35.

Pentru anul viitor se prevede electrificarea și extinderea electrificării în alte 110 sate urmînd ca pînă la sfîrșitul anului 1961 toate satele regiunii să fie electrificate.

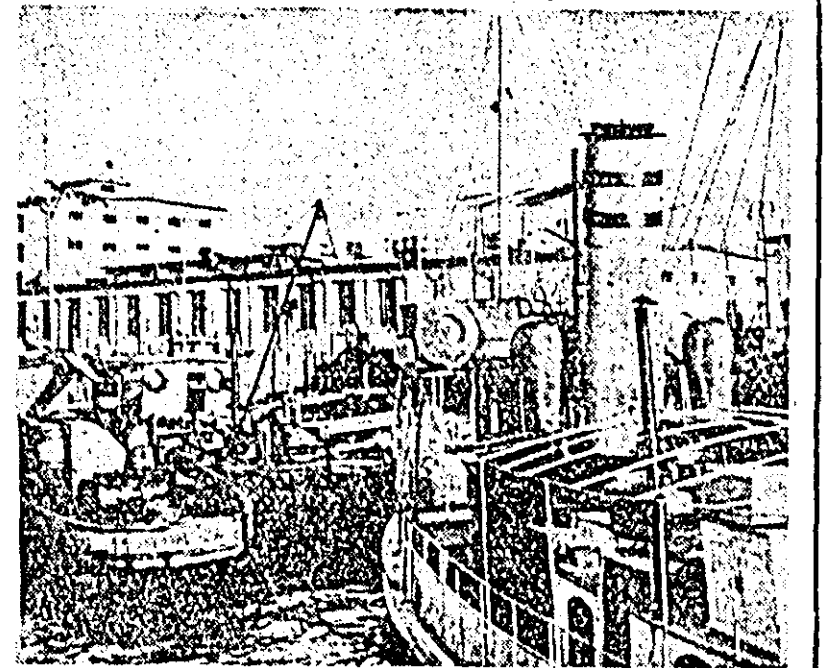
## 1.000 tractoare peste plan

Intensificînd întrecerea socialistă pentru realizarea angajamentelor luate, constructorii de tractoare de la uzina „Ernst Thälmann” din Orașul Stalin au realizat pînă în prezent peste plan 1000 de tractoare.

În prezent constructorii de tractoare continuă lupta pentru a realiza pînă la sfîrșitul anului încă 1000 tractoare peste plan.

## Construcția unei fabrici de produse lactate la Iași

La Iași, au început lucrările de amenajare pentru o nouă fabrică de produse lactate. Prin intrarea ei în funcțiune, această fabrică care va avea o capacitate de producție de 12.000 hl lapte și 300 tone unt pe an, va contribui la îmbunătățirea aprovizionării populației ieșene cu produse lactate diferite.



In acest an s-a obținut

TULCEA. Înainte de 23 August 1944, la Iași din venitul statului era realizat numai cu ajutorul peștelui prins în fostul județ Tulcea. În schimb orașul era lipsit și de cele mai elementare semne ale civilizației. Azi orașul are nu numai case moderne, parcuri și străzi noi și frumoase, el și o puternică industrie. La Tulcea s-au pus bazele celei mai mari întreprinderi pentru industrializarea și desfacerea produselor pescărești. Pe lângă aceasta, cetățenii Tulcei se mai mîndresc azi cu un șantier naval, o fabrică de făină, de pește, un mare combinat agroalimentar etc.

## Cea mai mare producție de sfeclă de zahăr realizată în țara noastră

După datele preliminare, producția de sfeclă este mai mult decît dublă față de anul 1958 fiind cea mai mare producție realizată pînă acum în țara noastră.

Oamenii muncii de pe ogoare au îndeplinit astfel sarcina trasată de Plenara C.C. al

P.M.R. din noiembrie 1958, de a extinde cultura de sfeclă și a sporii producția la hectar pentru a se asigura astfel materia primă necesară acoperirii întregului consum de zahăr al populației, lîchidîndu-se în anul viitor importul de zahăr.

## Aparat pentru defectarea avariilor la liniile de înaltă tensiune

Un grup de muncitori și ingineri de la Întreprinderea Energo-Reparații din Capitală, a reușit să pună la punct construirea unui nou aparat mult sollicitat în exploatarea rețelelor de înaltă tensiune: locatarul de defecte.

Cu ajutorul acestui aparat se pot detecta și măsura exact distanța la care se produc eventualele avarii sau defecte pe liniile de înaltă tensiune. Folosirea acestui aparat dă posibilitatea înlocuirii într-un timp foarte scurt a întreprinderii alimentării cu energie electrică, cauzate de scurt-

circuite sau ruperea firelor de la liniile de înaltă tensiune.

## O NOUĂ FIBRĂ SINTETICĂ ROMÎNEASCĂ

La Institutul de cercetări chimice din București, un grup de specialiști în domeniul maselor plastice a abordat cercetarea unei noi fibre sintetice românești din alcoolul polivinilic. Această fibră se realizează prin chimizarea gazului metan și a propilenei care se obține din gazele rezultate prin prelucrarea ștefelului.

Noua fibră este bună înlocuirea a bumbacului, avînd proprietăți fizico-mecanice superioare. În momentul de față cercetările privind noua fibră sintetică au intrat în faza finală.

## CU TOATE FORȚELE LA EFECTUAREA ÎNSĂMÎNȚĂRIILOR DE TOAMNĂ

### In cartierele orașului muncile agricole sînt rămase în urmă

În toate gospodăriile agricole colective de pe raza orașului Arad se muncește din plin la recoltarea culturilor de toamnă, curățatul și pregătirea terenului, precum și la însămînțările de toamnă. Cu toate acestea, lucrările de toamnă față de timp și condițiile existente sînt rămase în urmă în toate gospodăriile agricole colective. De exemplu la gospodăriile colective „Partizanul”, „Elena Pavel”, „Steaua roșie” încă nici acum nu este terminat recoltatul porumbului. La fel, rîmas în urmă este și curățatul terenului de tîule, precum și pregătirea

acestula pentru însămînțări. În această situație se află gospodăriile colective „Unirea”, „Elena Pavel”, „Secera și ciocanul”, „Mureșul” și altele. Ba mai mult, unele gospodării agricole colective sînt rămase în urmă și cu transportul porumbului de pe cîmp.

Desigur, că în condițiile răminerii în urmă a recoltării plantelor de toamnă și în special a porumbului sînt rămase în urmă și pregătirea terenului și însămînțatul grîului. Gospodăria colectivă „Unirea”, de pildă, n-are făcut arătură decît pe o suprafață de 20 ha, față de 130 ha cit vor trebui însămînțate cu grîu, gospodăria colectivă „Elena Pavel” are pregătît numai 160 ha din 450 ct este planificat să se însămînțeze. Asemenea situații în pregătirea terenului sînt și la alte gospodării colective de pe raza orașului.

Deși timpul a fost favorabil, condiții optime au fost, totuși nu s-a trecut la însămînțatul grîului. Numai gospodăria agricolă colectivă „Steaua roșie” are însămînțată 130 ha, iar „Mureșul” și „Elena Pavel” abia au început însămînțatul grîului.

Situații asemănătoare în ceea ce privește campania de toamnă sînt și în întovărășirile agricole de pe cuprînsul orașului nostru.

Se impun deci de a se lua toate măsurile atît în gospodăriile agricole colective cît și în întovărășiri, de a se folosi toate mijloacele, ca recoltatul culturilor de toamnă și însămînțatul grîului să se execute în timpul cel mai scurt și să se folosească din plin timpul prelînce de muncă. Executînd la timp și în bune condiții muncile agricole de toamnă, se vor obține și recolte bogate.

## UNDE DUCE SLABA ORGANIZAREA A MUNCII

Printre gospodăriile colective cele mai rămase în urmă cu lucrările din actuala campanie de toamnă, se numără cea din Șiria. Aici, porumbul n-a fost cules decît pe o jumătate din suprafața planificată, terenul a fost eliberat de tîule în proporție de abia 16 la sută, iar din suprafața de 1.800 ha planificată a se semăna cu grîu, nu

s-a semănat nimic. Cum s-a putut ajunge la o astfel de situație? În primul rînd datorită neprezentării la lucru a unui mare număr de oameni, precum și din cauza slabei organizări a muncii. Recoltatul porumbului se face în prezent pe terenuri îndepărtate

(Continuare în pag. III-a)

(Continuare în pag. III-a)



# PAGINA CULTURALĂ

## Succes ștafetei culturale

Azi, să-și startul în ștafeta culturală la care participă toate căminele culturale din comuna și sălele saloanelor Arad. Aceasta proțioasă inițiativă a activiștilor culturali din regiunea Constanța a fost preluată de Casa rațională de cultură din Aradul Nou și transpusă în ștafeta culturală care este alveola de un larg schimb de experiență între artiștii amatori din cadrul căminelor culturale. Ștafeta se organizează pe centre de comuna. Fiecare cămin cultural, înainte de a prezenta programul face o scurtă darc de seamă asupra activității culturale de masă și artistice arătând metodele bune de muncă folosite în scopul ridicării nivelului cultural al maselor, educării șranilor muncitorii în spiritul patriotismului înălțat și al atașamentului față de partid și guvern care le-a arătat calea spre o viață nouă, fericită. În urma schimbului de experiență cele mai bune metode sînt înscrise într-o „carte de aur” pe care comuna găzduiește și ducă mai departe către centrul rațional. Experiența acumulată și consumată în această carte este apoi generalizată la capătul ștafetei (fa-za finală) care se organizează la Curtici și la care participă reprezentanții tuturor căminelor culturale din raion.

În vederea desfășurării în bune condiții a acestei manifestări culturale de masă ștafetele populare locale atît din comuna gazdă cît și din cele oaspete trebuie să asigure condițiile materiale necesare. Azi, la startul în frumoasa întrecere, ștafeta culturală, căminele culturale din Mallat, Alunș, Mleca, Cleir, Sînpau și Iratoș.

Tineri artiști amatori și activiști culturali! Duceți din comună în comună mesajul activității culturale pe care o depuneți în scopul ridicării nivelului cultural al șranilor muncitorii! Faceți un larg schimb de experiență împărțindu-vă experiența voastră bună și mai ales însușindu-vă de la alții noi metode de muncă. Străduiți-vă ca această manifestare culturală să marcheze un salt calitativ în dezvoltarea mișcării noastre de artiști amatori și a muncii culturale de masă.

## La biblioteca din Pincota trebuie îmbunătățită munca cu cartea agrotehnică

Popularizarea largă a cărții agrotehnice, prin cele mai diverse forme, constituie o sarcină importantă a bibliotecilor în această perioadă. În multe comune unde există bibliotecile comunale, această acțiune de popularizare a cărții agrotehnice se bucură de o deosebită atenție din partea bibliotecarilor și a colectivelor acestora. Și rezultatele sînt din cele mai bune.

Nu deocădată lucrul îl putem spune despre bibliotecile din comuna Pincota. Act, bibliotecarul Anta nu a întreprins nici o acțiune în vederea popularizării cărții agrotehnice în rândul masei de întovărășii și colectivități. În cadrul bibliotecii nu s-a organizat nici o expoziție, fie ea cît de mică, cu cărți agrotehnice nou apărute, sau din cele existente în bibliotecă dar care pun probleme legate de campania de toamnă. Colportajul se face sporadic și chiar în aceste cazuri cartea agrotehnică este neglijată. Nu de puține ori tovarășul Anta l s-a recomandat de către inspectorii Casei raționale de cultură sau de tovarășii de la Biblioteca rațională cum trebuie să-și desfășoare munca pentru a face o largă popularizare a cărții agrotehnice. Se vede treaba însă că aceste îndrumări nu au fost luate în serios. De fapt credem că întreaga atitudine și comportare a bibliotecarului Anta ar trebui să fie analizată temeinic în primul rînd de conducerea bibliotecii raționale care coordonează direct munca lui. Lipsa de inițiativă, indiferența față de bunul mers al instituției și alte deficiențe pe care le are în muncă îl împiedică să desfășoare o activitate de largă popularizare a cărții în rîndul colectivităților și întovărășiiilor din comună.

Acest lucru trebuie să dea de gînd și secției de învățămînt și cultură a Sfatului popular rațional. Biblioteca din Pincota are o frumoasă tradiție în ce privește activitatea ce răspîndește cărțile. Ea a fost fruntașă nu numai pe raion și regiune ci și pe țară. Înceamînt că atunci cînd munca e bine organizată se pot obține rezultate frumoase.

Y. S.

## Se pregătesc pentru concurs

Artiștii amatori de la clubul muncitoresc CFR se pregătesc înțons în vederea participării la cel de-al V-lea concurs al artiștilor amatori de teatru care va avea loc în curînd. În vederea acestui eveniment artiștii amatori de la CFR au pregătit, sub îndrumarea instructorului George Diălescu, actor la Teatrul de stat din Arad plesă „Erolina de pe Jiu” de Nicolae Tăutu.

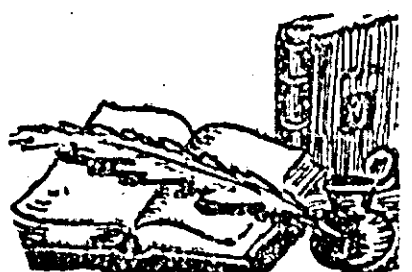
Zilele trecute a fost prezentat primul spectacol cu această plesă în sala cinematografului „Ilie Pintilie” din cartierul Grădișta. La spectacol au asistat numeroși muncitori ceteriști cu familiile lor.

## Si-au ales colectivul de conducere al căminului cultural

Zilele trecute, în sala căminului cultural din comuna Coșvășina a avut loc o adunare obștească în care colectivitățile și întovărășiiile din comună și-au ales colectivul de conducere al căminului cultural.

Cu acest prilej vechea conducere a căminului cultural a prezentat o darc de seamă în legătura cu activitatea depusă în cursul anului în scopul ridicării nivelului cultural al șranilor muncitorii, transformării socialiste a agriculturii, educării patriotice, propaganda științifică prin conferințe etc.

În funcția de director al căminului a fost reales tov. Ion Lamoș.



## SALUT RACHETĂ COSMICĂ

Salut rachetă cosmică! Spre tine Se-ndreaptă gîndul meu ca spre o stea. Te văd zburînd în sările senine. Și te zăresc aveea-n fața mea.

„Tic, tic, tic, tic” ce ta înice semnale Trimiți spre noi — ast rălă simfonie — În necuprînsa spații siderale Tu porți zburînd a omului soale.

Țîșnînd din țara marilor victorii Ești rodul muncii pașnice, a minții. Covoare mol țîș în cale norii Și soarele de-acum prieten bun țî-i.

„Tic, tic, tic, tic”, semnale epocale Vestese că omul nou cîrînd, spre stele Porni-va înfruntînd tăceri astrale Să ducă roșul steag al vremii mele.

MIRCEA MICU

## Deschiderea unei universități muncitorești la Atelierele C. F. R.

Zilele trecute într-un cadru festiv s-a deschis universitatea muncitorească din Atelierele CFR. Deschiderea a fost făcută de tov. Nicolae Giurgiu, președintele comitetului de întreprindere. În fața a 90 cursanți s-a arătat scopul și importanța înființării universității muncitorești, drepturile și obligațiile cursanților. Apoi tov. ing. M.

Voltovici, directorul de studii, a prezentat cursanților programa analitică pe cele trei discipline: tehnică-profesională; cultură generală și social-științifice.

Prima lecție „Cum și de ce se dezvoltă societatea omenească” a fost expusă de tov. prof. Nicolae Roșu. După expunere cursanții au pus întrebări în legătură cu lecția predată.



VERA MUHINA — „Mun citorul și colhoznică”

dintre cele mai realizate lucrări ale sculpturii moderne universale. Tema omului nou, care devine însăși simbolul vieții în permanent progres, tomă pe care o abordase și în „Tăranica” își găsește deplină expresie în acest grup statuar gantile. Destinată să încununeze pavilionul Uniunii Sovietice la Expoziția Internațională de la Paris în 1937, opera trebuie să îndeplinească o serie de condiții, ca armăni-zarea desăvirșită cît de construcția arhitectonică și întreprinderea unui material nou, a oșului inoxidabil, condiții care ridicau probleme inedite și greu de soluționat. Artișta a găsit formula optimă și a creat o lucrare copietoare prin monumentalitatea ei, înaltă prin avîntul spontan al entuziasmului tineresc. Grupul statuar, care după mărturisirea artiștelor se concentrează pe ideea de: „Elan, unire și înțelegere a țării noastre”, încarnează în el însăși esența statului sovietic. Înalt de 25 m. el reprezintă silueta unui tînar muncitor și a unei tinere colhoznică, simboluri ale celor două clase prietene ce stau la baza orînduirii sovietice avîntîndu-se înălțate și înălțînd victorios ea seceră, cît cloacul, embleme ale noșului stat. Omul nou, plin de frumusețea tinereții și de încredere în cauza poporului întreg, este interpretat în cele două figuri armonios reunite cu realismul profund al creației țș-nite din mîzul vîșli și cu a-

oșel inoxidabil sudate electric. La aceste dificultăți tehnice se adăugă probleme de ordin estetic, determinate de întrebarea: înțarea unui material inedit pentru sculptură, oșel cu reflexe reci și despre care nu se putea prevedea ce efecte plastice va oferi. Totuși grupul statuar apără desăvirșit, înălțînd un joo plastic, care în cluda dimensiunilor colosale nu este schematic nici rece, care în cluda necesității de stilizare impuse de plastica monumentală nu pierde nimic din imaginea convingătoare a realismului său. Celebru în toată lu-

## Cunoscuți sculptori sovietici: VERA MUHINA

mea, grupul statuar al „Muncitorului și colhoznică” constituie cel mai strălucitor succes al sculpturii sovietice și cel mai elocvent exemplu de identificare a artistului cu gîndirea colectivă.

Vera Muhina a practicat belele mal variate tehnici ale sculpturii. Ea s-a dedicat cu o deosebită intensitate sculpturii monumentale, pe care o considera ca cea mai expresivă și mai adecvată exprimării conținutului nou, dar nu a neglijat nici plastica de șevalet adoptată sub forma bustului, a portretului și

## Festivalul filmului sovietic



ÎN CLISEU: o scenă din filmul „Koclubel” care va rula începînd din 13 octombrie pe ecranul cinematografului „G. h. Doja”.

## LUNA PRIETENIEI ROMÎNO-SOVIETICE

### Expoziții muzeale în cadrul Lunii prieteniei romîno-sovietice

Luna prieteniei romîno-sovietice prilejuește an de an o tot mai bogată afirmare a prieteniei frațiești ce se dezvoltă continuu între popoarele sovietice și poporul român.

nea Sovietică — Muzeul Rus din Leningrad și Galeria Trețakov din Moscova.

În completarea expoziției s-au expus și o serie de fotografii artistice, înălțînd aspecte de la Expoziția Unională a artiștilor plastici din Moscova.

Tot în cadrul Lunii prieteniei romîno-sovietice secția de istorie a muzeului și-a propus organizarea expoziției „Prietenia romîno-rusă și sovietică de-a lungul veacurilor”. Materialele istorice documentare a fost corut de la Muzeul romîno-rus din București.

N. K.

## PATRIA PĂCII

de ANDREI MALIȘKO.

Nu vîntul cu aripă ușoară, Nu aspra furtună vâltoare. A patriei dragi răsunare În inima mea năvălește.

Și soarta senină și dreaptă, Și-al vremii ce vine-necput.

Ce stăvil sfărîmat-am în cale, Ce drum am avut, ce cărări —

La Volga sînt stepe domoale, Molecule ce undule-n zări.

Noi din liberata-ne țară Și din sovietica țile, Carpaților dîș-am, și Durnării.

Pace și prietenie.

Popoare, fiți libere toate! Mîncuna și sila să plară, O, mamă, înspre libertate, Pămîntul pe atîpa-ți zboră.

În romînește de MARIA BANUȘ

oșel inoxidabil sudate electric. La aceste dificultăți tehnice se adăugă probleme de ordin estetic, determinate de întrebarea: înțarea unui material inedit pentru sculptură, oșel cu reflexe reci și despre care nu se putea prevedea ce efecte plastice va oferi. Totuși grupul statuar apără desăvirșit, înălțînd un joo plastic, care în cluda dimensiunilor colosale nu este schematic nici rece, care în cluda necesității de stilizare impuse de plastica monumentală nu pierde nimic din imaginea convingătoare a realismului său. Celebru în toată lu-

oșel inoxidabil sudate electric. La aceste dificultăți tehnice se adăugă probleme de ordin estetic, determinate de întrebarea: înțarea unui material inedit pentru sculptură, oșel cu reflexe reci și despre care nu se putea prevedea ce efecte plastice va oferi. Totuși grupul statuar apără desăvirșit, înălțînd un joo plastic, care în cluda dimensiunilor colosale nu este schematic nici rece, care în cluda necesității de stilizare impuse de plastica monumentală nu pierde nimic din imaginea convingătoare a realismului său. Celebru în toată lu-

ționăm decît cîteva exemple din bogatul repertoriu portretistic al sculpturii. Utilizînd creații ale Mușinei, preferînd plastica monumentală, sînt înclinată marilor aspirații a omenirii, ideii de pace și înțelegere între popoare. „Vrem pace” (1950) și „Pacea”, (1953), realizate cu ajutorul unui colectiv de sculptori au deopotrivă un caracter mobilizator. De altfel compoziția „Vrem pace” a și fost calificată de altor și de către colaboratorii săi drept „un a-fliș sculptat”, formulă care exprimă pe deplin caracterul combativ și intenția de a stîrni masele în lupta activă pentru salvagardarea păcii. „Pacea”, care este ultima sa operă, a fost destinată planetariumului din Stalingrad și ridicat ca o alegorie a unui ideal scump tuturor popoarelor, ideal exprimat prin mărăstarea calmă a figurii femeinice ce ține în mîna globul pămîntesc înclinat de înfrîngere de aripă a porumbelului pașnic. Astfel de la începuturile la stîrșirul ei, creația Verei Muhina este o fierbinte și sinceră dăruire pentru aspirațiile umanității înaltate, o pasionată identificare cu viața omului sovietic.

VIORICA MARIÇA.



Din viața organizațiilor de partid

Secretarul a fost reales

Zilele trecute la Intreprinderea 7 ulița a avut loc adunarea generală a organizației de partid pentru dare de seamă și alegeri. Darea de seamă prezentată cu acest prilej, precum și discuțiile, au arătat că în ultima vreme munca politică de masă a devenit mai concretă, eficientă. Datorită acestui fapt s-au obținut succese însemnate și în procesul de producție. În ultimele trei trimestre ale anului s-a muncit cu entuziasm. Aceasta a făcut ca planul să fie îndeplinit luna de luna. Planul producției globale pe ultimele trei trimestre a fost îndeplinit cu 124,6 la sută. S-au făcut și însemnate economii de benzină, economii care se ridică la suma de aproximativ 3.000 de lei. În frunte au stat membrii și candidații de partid. Printre cei care s-au evidențiat se numără comunistul Ștefan Popovici, candidatul de partid Eugen Lazăr și alții care au constituit un bun exemplu pentru ceilalți muncitori. Tovarășii Iosif Sebestyén, Iosif Merlingyan, Petru Jurcol și alții care s-au înscris la cuvânt au subliniat că organizația de bază a muncii mai bine. Ei însă au criticat în același timp anumite lipsuri ale organizației de bază și anume, faptul că n-a controlat felul cum se desfășoară munca culturală, care e aproape inexistentă. Discutând despre activitatea secretarului organizației de bază, tov. Ioan Veréb, a subliniat că acesta s-a străduit și a reușit în bună măsură să se achite de sarcinile ce i s-au încredințat. Om străgulos, cu simț de răspundere, comunistul Iosif Veréb a fost propus și reales din nou secretar al organizației de bază.

CREȘC RÎNDURILE CANDIDAȚILOR DE PARTID

De curând a avut loc adunarea generală a organizației de partid din Simarlin. La ordinea de zi un singur punct: discutarea a trei cereri înaintate de colectiviști pentru a deveni candidați de partid. Pe fețele celor ce urmau să fie discutați se citea emoția, dar și încrederea. Era doar o zi însemnată din viața lor. Mai întâi, tov. Ioan Prammer, secretarul organizației de bază a dat citire rînd pe rînd documentelor. După citirea fiecărui dosar comunistul a luat cuvîntul, și-a spus părerea în mod deschis, au arătat părțile pozitive dar au și criticat. Cînd s-a discutat despre tov. Ioan Rusu-comunistul au arătat că dintr-un

Unde duce slaba organizare a muncii

Urmare din pag. 1-a) cîmp. La fel, în loc ca tutele să fie cărați la capătul lanurilor cu porumb și apoi să fie transportați, ei sînt transportați acum la sediul gospodăriei, din care cauză eliberarea terenului decurge greoi. Aceasta împiedică și pe tractoriștii, care nu pot efectua arăturile în vederea înămînțării. Între altele din cauzele care au situat gospodăria colectivă din Șiria în urmă pe raion în această campanie. Or, aici există posibilități ca munca să fie intensificată, să fie recuperată rămînea în urmă. Conștient de conducere al gospodăriei colective în frunte cu președintele tov. Dumitru Zomoniță și vicepreședintele care este în același timp și inginerul gospodăriei, tov. Gheorghe Baban — are datorita de a lua grabnic măsuri pentru lichidarea lipsurilor semnalate.

Gospodăria colectivă din Gașca în plină dezvoltare

În toată muncilor agricole

Imprețit de oameni, atelaje, tractoare, semănători, hotarul satului Gașca freacă de munca harnică a colectivității. Care virtuțile cu știuleți aurii de porumb, cu stea de zahăr, transportă continuu rodul bogat al muncii. Organizații în brigăzi și echipe, colectivității se străduiesc să termine cit mai curînd lucrările agricole de toamnă. Poposim la brigada lui Gavriil Săbău. Acesta ne vorbește cu mîndrie despre colectivității Iosif Costan, Petru Pîștal, Iosif Corvac, Ștefan Iota, Ștefan Gabor, care sînt frunțișii la recoltat. Unii dintre aceștia au și ajuns la capătul tîrînelor cu scosul stelei de zahăr, terminîndu-și porțiunile încredințate. În câteva zile, întreaga suprafață de 90 hectare cultivată cu stea de zahăr va fi recoltată. Paralel se lucrează intens și la recoltatul porumbului. Pînă acum s-au recoltat peste 100 vagoane de porumb, din care s-au predat la baza de recepție, în contul contractului încheiat, peste 60 de vagoane. Oțeva tractoare brăzdează terenul și îl pregătesc în vederea înămînțării, în timp ce cu două semănători se înămînțează zilnic peste 20 hectare cu grîu de toamnă. Aproape 100 de hectare au și fost înămînțate. Acești oameni, uniți în gospodăria colectivă din primăvara acestui an, au reușit să-și organizeze bine munca, să ob-

țină importante succese în lupta pentru recolte bogate, pentru dezvoltarea avuții obștești. Creșterea animalelor — preocupare de seamă Nicol o altă gospodărie colectivă din raionul nostru, înflorită în acest an, n-a pus atîta preț pe creșterea animalelor cum au pus colectivității din Gașca. La ora actuală el au 53 de bovine dintre care 12 vaci de lapte, precum și 60 familii de albine. Nu peste mult timp el au hotărît să mai cumpere 500 de oi și 20 scroafe de prășii. În scopul dezvoltării creșterii animalelor au pregătit tot materialul necesar construiții unui grajd pentru 100 de vaci. De asemenea se vor construi pășuni pentru porumb și altele. Sporește avutul obștesc... Averea obștească a colectivității din Gașca a ajuns la cifra de 570.000 lei. Pentru creșterea fondului de bază s-au repartizat 10 la sută din veniturile bănești ale gospodăriei, 3 la sută din recolta de grîu și 5 la sută din recolta de porumb. În acest scurt timp de la înflorire, gospodăria colectivă a cumpărat un selector electric, un cîntar bascul de 10 tone, toate cele necesare pentru un atelier de fierărie, 10 vermorele pentru stropit via și alte bunuri necesare. Averea obștească a gospodăriei colective este în continuă creștere. Pentru a asigura obținerea de venituri bă-

Mai mult control asupra felului cum se desfășoară pregătirile de iarnă

Urmare din pag. 1-a) riale de construcție, curățatul geamurilor etc. Din toate cele spuse pînă aci rezultă că și conducerea întreprinderii va trebui să acorde o mai mare atenție pregătirilor pentru iarnă exercitînd un control mai riguros asupra felului în care se desfășoară lucrările. Mai mult control asupra felului cum se desfășoară pregătirile de iarnă

PROGRAMUL COMPETIȚIILOR SPORTIVE DE AZI

VOLEI: Teren ICA orele 10,30; ICA—Voința Sibiu. În continuare se dispută întîlnirile între formațiile de catehorie regională: Teba—Voința Timișoara (tele) și CFR Arad—Caransebeș (baleți). HÂNBAL: Teren ICA: orele 9: ICA—Flamura roșie Agnita. CANOTAJ: Începînd de la

INFORMAȚII

Muzeul regional Arad anunță că expoziția „Construcția socialismului și arta realismului socialist”, împreună cu secția de istorie veche și secția „Revoluției din 1848—49”, pot fi vizitate marți, vineri și duminică între orele 10—13 și 16—18. SE ADUCE LA CUNOȘTINȚA consumatorilor de aragaz, că pentru o mai bună servitire la domiciliu a buteliilor de aragaz, se anulează comenzile făcute pînă la data de 10 octombrie 1959, inclusiv. Consumatorii care doresc să fie serviți la domiciliu, vor face comenzi la tel. 18—15, începînd din ziua de 12 oct. 1959 ora 7—9. Aceste noi comenzi vor fi servite cu promptitudine.

OCTOMBRIE! LUNA TRAGERILOR DUBLE. FIECARE BILET PARTICIPA LA DOUĂ EXTRAGERI DIN URNA.

AUTOBAZA ARAD angajează urgent conducători auto cu vechime în muncă de cel puțin 3 ani, cu domiciliul în orașul Arad. Cel interesați să vor adresa în Bulevardul Republicii nr. 79, etaj I.

INTREPRINDEREA 4 CONSTRUCȚII DIN ARAD str. Dobrogeanu Gherea nr. 14 angajează imediat dulgheri, zidari și zidari pensionari

TEATRUL DE MARIONETE „FRICHINDEL” prezintă: astăzi, 11 octombrie, orele 10,30: „Luminița în țara negurilor” și la orele 16,30: „Pungața cu 2 bani”. Biletele se vînd anticipat la Agenția teatrală (Ages) și la casa Teatrului de marionete cu o oră înainte de spectacol.

ADMINISTRAȚIA ASIGURĂRILOR DE STAT ADAS anunță că la tragera de amortizare a Asigurarilor de viață, cu și fără examinare medicală, ce a avut loc la 30 septembrie 1959, au ieșit următoarele 8 combinații de litere: CLL — EEO — WHS DZC ZGB — FAV OIH — XDR Tragera de amortizare pentru luna octombrie va avea loc în ziua de 31 octombrie 1959. Pentru a participa și în această trageră, achitați-vă din vreme primele de asigurare.

Teatrul de stat Arad Duminică, 11 octombrie, orele 16: „SALBATICII” iar la orele 20: „PARTEA LEULUI”. Joi, 15 octombrie orele 20: „BARBIERUL DIN SEVILLA” Simbăta, 17 octombrie, orele 20: „EXPLOZIE ÎNTIRZIATA”. Duminică, 18 octombrie, orele 20: „PARTEA LEULUI”. Spectacolele încep la orele anunțate. Biletele se găsesc la Agenția teatrală.

CINEMATOGRAFE: GH. DOJA: Fete de aceeași vîrstă: N. BALCESCU; Fatima; I. HERBAC; Oieco Dumădic; I. L. CARAGIALE; Marele cetașean (seria II-a); TINERETULUI; Ivan cel groznic (seria I-a); PROGRESUL; Coordonate necunoscute; MAXIM GORKI; Po Donuț liniștit (seria I-a); LIEB PINTILIE; Ultima stație.

Pe marginea lucrărilor planarei Comitetului orașenesc de partid

Cum se realizează angajamentele privind economiile peste plan în întreprinderile orașului nostru

Urmare din pag. 1-a) fiecare loc de muncă — cum sînt uzinele „Gheorghe Dimitrov”, „30 Decembrie” ca și la fabrică „Iosif Ranghet”, „Teba”, „7 Noiembrie”, „Refacerea”, „Fânicașie” etc. — angajamentele se îndeplinesc cu conștințozitate. La uzinele „Gheorghe Dimitrov” în opt luni colectivul a realizat economii peste plan în valoare de 3.800.000 lei, din angajamentul anual de 4.500.000 lei. În cadrul acestor uzine secțiile frunțașe a secției de pregătire, care a realizat economii peste plan la prețul de cost în valoare de 1.500.000 lei. La uzinele „Gheorghe Dimitrov” mai există încă largi posibilități de folosire a rezervelor interne. Despre aceasta a vorbit la plenară tov. Ștefan Biro, secretarul comitetului de partid din uzină, care a subliniat necesitatea unei mai mari atenții față de păstrarea bunului obștesc, mai buna gospodărire a unor materiale, auxiliare etc. Cu toate că directivele celulei de al II-lea Congres al P.M.R. au scos în evidență că 75 la sută din creșterea producției trebuie să se realizeze pe seama creșterii productivității muncii, și deși e bine cunoscut faptul că mica mecanizare constituită una din căile cele mai eficiente în acest sens, la uzinele „Gheorghe Dimitrov” ca și în alte întreprinderi ca „Teba”, „30 Decembrie”, Depoul CFR s-au neglijat lucrările planifi-

cate de mică mecanizare. Or, pînă respectarea lucrărilor de mică mecanizare planificate, pe întregul oraș s-ar fi putut economisi încă 5.268.000 lei.

Experiența unui colectiv frunțaș

Despre textiliștii de la uzinele „30 Decembrie” s-a spus la plenara Comitetului orașenesc de partid că sînt frunțași pe oraș în lupta pentru economii. După plenara C.C. al P.M.R. din iulie, colectivul uzinelor „30 Decembrie” s-a angajat să realizeze pe întregul an economii la prețul de cost în valoare de 4.100.000 lei. Pînă acum au și fost realizate economii în valoare de 3.151.000 lei, ca rezultat al unei muncii politice și economice bine coordonate, bazată pe inepuizabile rezerve interne ale întreprinderii. La uzinele „30 Decembrie” organizațiile de partid s-au dovedit a fi conducători capabili al producției, care au urmărit în permanență stadiul realizării, au semnalat lipsurile, orientat de mărunt, au propus măsuri de lichidare a acestora și au controlat dacă aceste măsuri prind viață în mod operativ. Membrii de partid au sarcini concrete în ceea ce privește întărirea disciplinei în producție, sporișirea rațională a materialelor, grija față de utilaje, ridicarea și ajutorarea muncitorilor cu o calificare mai slabă. În cadrul întreprinderii se remarcă o agitație vi-

ost relatate aceste metode de muncă a constituit un bun schimb de experiență pentru conducătorii de partid ca și pentru conducătorii tehnico-administrativi, prezenți la plenară. Rămăși în urmă cu realizarea angajamentelor Faptul că în cele mai multe din întreprinderile orașului nostru angajamentele se traduc în fapte, acesta e în primul rînd rezultatul unei activități intense depuse de organizațiile de partid, de organizațiile sindicale și de tinerii care socotesc că odăi hore, aceste angajamente sînt sarcini care obligă colectivele respective în aceeași măsură ca și cifrele care alcătuiesc indicii de plan. Din discuțiile la plenară ca și din darea de seamă prezentată de tov. Ing. Ioan Martonș, secretar al Comitetului orașenesc de partid, a reieșit că dacă o bună parte a întreprinderilor noastre au primit cu spirit de răspundere sarcinile mărețe trasate de plenara din 13—14 iulie, în destule întreprinderi din oraș au fost și lipsuri serioase în direcția economiilor. Unele întreprinderi, atunci cînd și-au luat angajamente, n-au studiat amănunțit rezervele de care dispun, din care cauză angajamentele luate sînt formale, nu au la bază nimic trinitic care să garanteze realizarea lor. Nici o explicație n-au găsit la plenară conducătorii unor întreprinderi ca TIC Abator, de pildă, deest o condamnabilă superficialitate față de faptul că au promis să realizeze economii la prețul de cost în valoare de peste un milion, iar în realitate, în primele opt luni ale anului ei au depășit prețul de cost cu

Posibilitățile întreprinderilor noastre sînt încă mari

1.805.000 lei. În situația nerealizării nici măcar a beneficiului planificat mai sînt și alte întreprinderi din oraș ca IFTL Chereștea, IOL, ICT, Vinalecol, Atelierele CFR, „Rezisistența”, coop. „Arlex”, „Voința”, „Muncitorul plier”, „Coopmetal”, „Aradul”, „Vremuri noi”, „Unirea”, „Chimic” și Autouniversal, iar întreprinderile OCL „Produce industrial”, alimentare și ICTI și-au depășit cu 700.000 lei cheltuielile admise față de desfacerea realizată. Pentru recuperarea indiciilor care s-au dus la reducerea prețului de cost, în toate aceste întreprinderi, și altele cu situații asemănătoare, o hevole de muncă concretă din partea fiecărei rotile care compune angrenajul acestor întreprinderi, dar mai ales e nevoie de mai mult simț de răspundere și capacitate organizatorică din partea conducătorilor politici-administrativi. Nu întreceră formală, cum e la „Tricolour roșu” sau Trăstul de construcții din localitate, nu neglijarea dosarelor inovatorilor cum se mai petrece de multe ori la uzinele „Gheorghe Dimitrov” sau „Teba”, nu vorbărie goală despre ridicarea productivității muncii și nici angajamente pe hîrte sau pîr și simplu informarea înexată a comitetului orașenesc de partid, așa cum au procedat conducătorii întreprinderilor „Frigoriferul” și ICIA (respectiv tov. Lengyel, Octavian Cure, Barbara Baic și Valeriu Hada). Îmbunătățirea proceselor tehnologice, folosirea propunerilor muncitorilor și tehnicienilor, introducerea unor metode avansate care să reducă consumurile specifice și timpul

de lucru; toate acestea, trebuie să fie însoțite de o evidență clară, ca muncitorul să știe în fiecare clipă cum stă cu angajamentul său, și de o neobosită muncă politică pentru realizarea acestor angajamente. Munca politică și organizatorică de partid trebuie să asigure ca în fiecare întreprindere, toți factorii care pot contribui la îndeplinirea angajamentelor colectivului să acționeze ca un singur tot, bine încheiat. Munca aceasta trebuie să fie în primul rînd operativă și conștientă, să asigure în locurile de răspundere, acolo unde e mai greu, comunistul de nădejde, bine pregătît din punct de vedere profesional. Îndrumînd munca organizațiilor sindicale și de UTM organizațiile de partid au datorită să facă din experiența celor mai buni muncitori și organizatori al producției un bun comun al întregului colectiv.



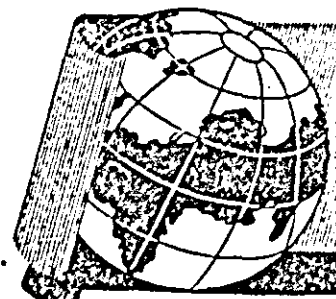
# Racheta cosmică sovietică a atins punctul cel mai îndepărtat de Pământ

Distanța dintre stație și suprafața Pământului a fost de 470.000 km

MOSCOVA 10 (Agerpres). — TASS anunță:  
La 10 octombrie cea de-a treia rachetă cosmică sovietică a atins punctul cel mai îndepărtat de Pământ.  
Plasarea strictă a stației automate interplanetare pe orbita stabilită cu ajutorul rachetelor cosmice cu mai multe trepte a asigurat trecerea cu precizie a stației pe lângă Lună, la cea mai mică distanță de acest corp ceresc. Acest lucru a permis să se folosească forța de atracție a Lunii pentru devierea trajectoriei ei cu scopul ca stația să revină spre Pământ dinspre emisfera nordică.

In deplasarea ei ulterioară stația automată interplanetară întorsându-se spre Pământ dinspre partea de nord a bolii cerești își va mări mereu declinația. In perioada dintre 15 și 18 octombrie pentru punctele situate la nord de paralela 60 latitudine nordică stația interplanetară nu va dispărea de pe orizont tot timpul zilei și al nopții.  
La 10 octombrie ora 20 stația automată interplanetară s-a aflat în constelația Ophiuchus într-un punct având coordonatele ecuatoriale: ascensiunea dreaptă 18 ore 44 de minute iar declinația un grad 23 minute.  
In acest moment stația in-

terplanetară se află deasupra unui punct de pe suprafața Pământului având coordonatele 14 grade latitudine nordică și 22,6 grade longitudine vestică. Distanța dintre stație și suprafața Pământului a fost de 470.000 km.  
Aparatul științific, sistemele de alimentare cu energie și de reglare a regimului termic ale stațiilor interplanetare continuă să funcționeze normal. După cum s-a anunțat următoarele transmisiuni ale datelor măsurătorilor științifice vor avea loc în zilele de 12 și 15 octombrie între orele 17 și 18, ora Moscovei.



# ÎNTOARCE LA LUMEA

## CONVOCACAREA CONGRESULUI P. C. DIN S.U.A.

NEW YORK 10 (Agerpres). — După cum anunță ziarul „Worker”, Comitetul Național al Partidului Comunist din Statele Unite, a hotărât să convoace la New York între 10 și 13 decembrie cel de-al 17-lea congres ordinar al Partidului.  
Intr-un apel al Comitetului Național în legătură cu congresul se spune printre altele: „perspectivele realizării unei păci generale sînt mult mai îmbucurătoare astăzi. Recenta călătorie a premierului Hrușciov în țara noastră și apropiata vizită a președintelui Eisenhower în Uniunea Sovietică permit să se traducă în viață aceste speranțe”.

## REZULTATELE ALEGERILOR DIN ANGLIA

LONDRA 10 (Agerpres). — La 10 octombrie ora 12 au fost comunicate rezultatele alegerilor parlamentare din 629 din cele 630 de circumscripții electorale. Partidul conservator a obținut în camera comunelor 364 locuri, partidul laburist 258 locuri și partidul liberal 6 locuri; un loc l-a obținut un candidat independent care pe vremuri a făcut parte din Partidul conservator.

## N. S. Hrușciov a sosit la Moscova

NOVOSIBIRSK 10 (Agerpres). — TASS anunță:  
La 10 octombrie N. S. Hrușciov, prim-secretar al C.C. al PCUS și președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., a părăsit orașul Novosibirsk, plecând la Moscova.  
Seful guvernului sovietic a avut convorbiri cu oamenii de știință de la Filiala din Siberia a Academiei de Științe a U.R.S.S. și de la Universitatea de stat din Novosibirsk, deschisă recent.  
In oraș a avut loc un miting al oamenilor muncii. Cu acest prilej N. S. Hrușciov a rostit o cuvîntare în care s-a oprit asupra problemelor situației interne și internaționale a Uniunii Sovietice.  
In cursul aceluiași zile, N.S. Hrușciov a sosit la Moscova.

DELHI 10 (Agerpres). — In dimineața zilei de 10 octombrie delegația Sovietului Suprem al U.R.S.S. condusă de N. A. Muhițdinov, președintele Comisiei pentru Afaceri Externe a Sovietului Naționalităților al Sovietului Suprem al U.R.S.S., a plecat cu avionul din Delhi spre Indonezia.  
CREȘTE NUMĂRUL PERSOANELOR CARE TREC DIN R. F. G. ÎN R. D. G.  
BERLIN 10 (Agerpres). — După cum anunță agenția ADN, afliuența locuitorilor din Germania occidentală care se strămută în R. D. Germană, continuă să crească. Ca și în trecut un mare procent dintre strămutații îl constituie minerii. In luna august 1959 proporția lor în numărul total al celor strămutați în R.D.G., a fost de 2,5 ori mai mare decît în aceeași lună a anului trecut. In luna septembrie, numărul minerilor strămutați a crescut și mai mult.  
In R.D.G. se strămută de asemenea medici, ingineri, tehnicieni, învățători. In comparație cu anul trecut, numărul reprezentanților intelectualității care s-au strămutat în acest an în R.D.G., a crescut cu 60,6 la sută.

## Declarația C.C. al P.C. din Finlanda

HELSINKI 10 (Agerpres). — TASS anunță:  
Comitetul Central al Partidului Comunist din Finlanda a dat publicității o declarație în care cheamă poporul finlandez să lupte pentru pace.  
Subliniind că în prezent omenirea se află în fața unei hotărâri importante — reglementarea pașnică a problemelor litigioase, sau cursa înarmărilor și războiului — C. C. al Partidului Comunist din Finlanda arată că în era energiei atomice și a rachetelor urmișirea unui nou război ar fi mult mai gravă decît în trecut și tocmai de aceea activitatea pentru apărarea păcii are acum o însemnătate deosebit de mare.  
Promovarea Uniunii Sovietice cu privire la dezarmarea generală și totală, se subliniază în declarație, deschide perspective favorabile slăbirii încordării. Traducerea ei în viață ar constitui un pas hotărâtor spre asigurarea unei păci trănice în lumea întreagă. Resursele uriașe eliberate ar putea fi folosite pentru creșterea bunăstării popoarelor, pentru înlăturarea lipsurilor și mizeriei din multe țări.  
Slăbirea încordării care se observă în ultimul timp în relațiile internaționale și vizita înconștinată de succes a tovarășului N. S. Hrușciov, președintelui Consiliului de Miniștri al

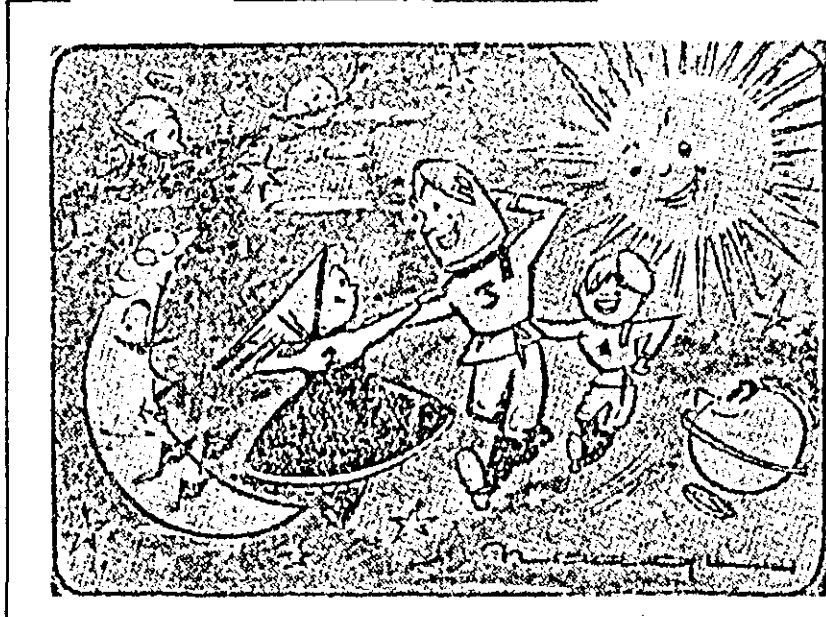
U.R.S.S. în S.U.A. se arată în continuare în declarația C.C. al P.C. din Finlanda, dă speranțe întemelte că se apropie o perioadă nouă, mult mai favorabilă în relațiile dintre state.  
In încheiere C.C. al P.C. din Finlanda arată că păturile largi ale poporului finlandez sprijină necondiționat propunerea Uniunii Sovietice cu privire la dezarmarea generală și totală. Ele se pronunță de asemenea pentru întărirea continuă a prieteniei dintre Finlanda și Uniunea Sovietică și sprijină mișcarea mondială a luptătorilor pentru pace.

## Medicina cosmică studiază problemele protecției viitorilor astronauti

MOSCOVA 10 (Agerpres). — TASS anunță:  
Reprezentanții noii ramuri a științei — medicina cosmică — se ocupă în prezent cu succes de depășirea neînsemnatelor dificultăți, care mai stau încă în calea pătrunderii omului în cosmos, scrie Alexandr Bakulev, președintele Academiei de Științe Medicale a U.R.S.S. în ziarul „Meditsinski Rabotnik”. Această studiază problemele protecției împotriva radiației ionizante, influența imponderabilității, învingerea lipsei de oxigen și multe alte probleme.  
Este foarte important să se soluționeze problema măsurilor de protecție a omului împotriva influenței radiației ionizante, care va fi cu atât mai puternică, cu cît omul se va ridica mai sus în cosmos. Aparatele instalate în sistemele de rachete din U.R.S.S. permit măsurarea lăzării dincolo de limitele atmosferei, studierea razelor cosmice. Datele obținute vor permite protecțiilor să asigure aparatelor de zbor cosmic o protecție perfectă.  
Savanții sovietici care studiază problema influenței condițiilor din cosmos asupra comportării diferiților viruși în special asupra virușilor sa-profilii care trăiesc în organis-

mul omului fără a-i dăuna, lucrează intens la problemele medicale în legătură cu zborurile cosmice. Problema este dacă în condițiile zborului cosmic acești viruși nu ar putea să devină patogeni și să provoace maladii grave. Potrivit unor date preliminare, aceștia nu pot dauna prea mult deoarece mecanismele compensatoare ale organismului uman își vor intensifica funcțiile și nu vor permite evoluția infecțiilor.  
Farmacologii sovietici, relatează Alexandr Bakulev, experimentează în prezent mijloace care să permită profilaxia de perturbării în activitatea sistemului nervos superior al omului în timpul zborurilor, medicamente care să accelereze sau să încetinească metabolismul.  
Oamenii de știință crează, de asemenea, substanțe nutritive și produse alimentare speciale care să permită soluționarea problemei hranei astronautilor.  
Numeroasele experimente pe animale vor permite soluționarea unor probleme de fiziologie în timpul zborurilor cu navele cosmice, crearea unor metode, fundamentale din punct de vedere științific, de protecție a

echipajului și pasagerilor împotriva diferitelor acțiuni dăunătoare, inexistente pe Pământ, scrie în încheiere A. Bakulev.  
El subliniază că zborul omului dincolo de limitele atmosferei Pământului va avea loc numai atunci cînd oamenii de știință sovietici vor fi ferm convinși că viața și sănătatea echipajelor navelor cosmice nu este amenințată de nici un fel de pericole.



## Violarea spațiului aerian al R. P. Chineze

PEKIN 10 (Agerpres). — La 7 octombrie un avion de recunoaștere ciankajist de fabricație americană a pătruns cu scopuri provocatoare în spa-

țiul aerian al Chinei, în regiunea Chinei de nord.  
Forțele militare aeriene ale armatei populare chineze de eliberare au doborât avionul ciankajist.

## Procesul intentat unor fruntași sindicali greci

ATENA 10 (Agerpres). — TASS anunță:  
In dimineața zilei de 9 octombrie la Tribunalul militar din Atena a început procesul a cinci fruntași sindicali democrați greci — K. Papakonstantinu, V. Hristodulu, E. Bedzeos, A. Dokopoulos și I. Avghoris acuzați că fără autorizația poliției politice Asfaia au tipărit și difuzat o declarație cu privire la convocarea unei adunări generale a sindicatului brutarilor care să discute problema luptei pentru drepturile lor și pentru democrație.  
Libertățile sindicale din Grecia sînt amenințate de primăria desființării totale, scrie ziarul „Avghi”. Defetirea acestor

tor fruntași sindicali justiției pentru activitatea lor democratică a provocat indignare în rândurile poporului grec. „Zeci de organizații muncitorești, scrie ziarul, au adresat guvernului telegrame în care protestează împotriva noului ofensiv împotriva drepturilor sindicalelor și cer încetarea procesului”.  
Cel cînel activiștilor sindicali democrați defetiri tribunalului militar au remis spre publicare, în presă o scrisoare deschisă în care arată că condamnarea și hotărîrea încetarea libertăților sindicale de către autorități.  
Potrivit știrilor publicate de ziarul „Avghi”, în ultimul timp autoritățile au operat noi arestări.

## La Washington criminalitatea bintuie cu furie

VIENA 10 (Agerpres). — Sub titlul „Cel care au bani fug din Washington... Si în capitala Statelor Unite se răspîndește criminalitatea în rîndurile tineretului”, ziarul „Die Presse” publică un articol al corespondentului său din Washington în care se spune printre altele: „Washingtonul este considerat unul din cele mai frumoase orașe ale lumii: bulevarde largi, parcuri, monumente și finții artelezene, care dau orașului un aspect și o atmosferă de înliște. Dar aspectul exterior... înșeală. Washingtonul este unul din

orașele americane în care criminalitatea bintuie cu furie. Cetățenii Washingtonului s-au cutremurat zilele trecute cînd au citit negru pe alb ceea ce bănuiau de mult: numărul crimelor comise la Washington este mai ridicat decît media generală pe țară. După numărul asasinatelor Washingtonul ocupă locul al șaselea, după cel al atacurilor armate locale al patrula prin-tere orașele americane.  
O problemă deosebită o prezintă criminalitatea în rîndurile tineretului. Problema criminalității tineretului se prezintă astfel decît la New York, unde accentul se pune mai ales pe luptele de stradă dintre bandele de fineri. In timp ce în capitala S.U.A. finerii criminali atacă pe ori cine le iese în cale. Huișganii și-au extins „activitatea” și în cartierele din nord-vestul orașului, unde se află cele mai multe reprezentanțe diplomatice și unde locuiesc un mare număr de diplomați și funcționari guvernamentali. Decu-

rînd Rosina Qurrles, văduva fostului ministru de război adjunct, a fost atacată și trîntită la pămînt chiar în fața casei în care locuiește. Crește numărul furturilor care se comit în plină zi chiar în centrul capitalei. Zilele trecute s-a fost atacat și jefuit un cetățean în timp ce se odihnea pe o bancă într-un parc central din Washington. Nici poliștii nu mai sînt siguri. De la 1 ianuarie, circa 150 de poliștii au fost atacați de fineri huișganii. Anul trecut, aproape 2000 de fineri au fost arestați și dați în judecată pentru acte de agresiune și infracțiuni de diferite categorii.  
După cum arată corespondentul, în cluda apelurilor repetate adresate de cetățeni congresului american, acesta nu a luat nici un fel de măsură. In această situație cetățenii Washingtonului care dispun de mijloace necesare, preferă să se mute dincolo de granițele districtului Columbia în statele învecinate ca Maryland și Virginia.

## PREZENȚE ROMÎNEȘTI ÎN U.R.S.S.

TBILISI 10 (Agerpres). — TASS anunță:  
La 9 octombrie s-a deschis la Tbilisi o expoziție romînoasă de fotografii artistice. La deschidere au participat cunoscuți oameni de artă și cultură, reprezentanți ai opiniei publice din capitală. Sînt expuse peste 100 de fotografii.

Interpreteze la fel de ușor atît roluri lirice cît și roluri dramatice. Cîntăreția înțelege profund personalajul.  
Ca partener în acest spectacol vreau să urez Lucrei Stănescu noi mari succese în creații!  
Lucrea Stănescu a plecat din Minsk spre Moscova unde va cînta pe scena Teatrului Marescu.  
EREVAN 10 (Agerpres). — TASS anunță:  
La Erevan s-au desfășurat cu succes concertele dato de artistul român prof. Helmuth Plattner, laureat al concursului internațional al organizațiilor de la Praga.  
La 9 octombrie în sala mare a Filarmonicii din Erevan el a dat cel de-al doilea concert, a companiat de Orchestra Simfonică de stat a R.S.S. Armone, condusă de cunoscutul dirijor armean Ohan Durlan. A fost interpretat concertul pentru Orgă și Orchestra de Händel.  
Iubitul de muzică de orgă au dat o înaltă prefulre recitalului dat la 8 octombrie de Plattner, în programul căruia au fost incluse Opere de Bach, Beethoven și Mozart.  
Cunoscutul compozitor armean Edgar Ohanesian care a auzit cele două concerte a declarat:  
„Helmuth Plattner a demonstrat că își stăpînește perfect instrumentul. Maniera sa de a cînta se distinge printr-o înaltă muzicalitate. El stie să transmită publicului spiritul lucrărilor pe care le interpretează”.  
La 10 octombrie organistul român a plecat la Moscova.

## După alegerile din Anglia

Un comentariu al corespondentului „Pravdei” la Londra

MOSCOVA 10 (Agerpres). — Comentînd rezultatele alegerilor pentru Parlamentul englez, V. Nekrasov, corespondentul din Londra al ziarului „Pravda”, scrie în istoria politică a Angliei din ultima vreme nu s-a mai întîmplat ca vreun partid să lasă învingător de trei ori la rînd în alegerile generale, fără a pierde sprijinul unor importante cercuri de alegători. Rezultatele guvernării conservatorilor, mai ales în domeniul poliției interne, nu sînt chiar atât de strălucite încît să poată explica cele petrecute. Se naște întrebarea așa dar ce a asigurat noua victorie a Partidului Conservator?  
Nu este greu de găsit, scrie în continuare corespondentul, o explicație formală a acestui fapt. Această victorie se explică prin influența sporită exercitată de Partidul Liberal din Anglia asupra rezultatelor alegerilor. Propunînd 217 candidați, liberalii s-au încadrat energic în lupta electorală. După cum au subliniat chiar reprezentanții liberalilor, eforturile lor au fost îndreptate mai ales spre cucerirea sprijinului păturilor mic-burgheze ale populației, care simpatizau până în ultimul timp cu laburștii.

Chiar dintr-o analiză preliminară a rezultatelor alegerilor se vede că liberalii au reușit în această privință. Din fiecare patru pol alegători care au votat pe candidați liberali, în trecut, trei aveau acordau voturile lor laburștilor și numai unul — conservatorilor. Neputînd obține un număr important de mandate pentru ei, liberalii au avut totuși rolul principal forțe care a scindat lagărul laburștilor și a asigurat victoria conservatorilor.  
V. Nekrasov arată că această explicație la care recur în prezent unii lideri laburști nu răspunde însă la fondul întrebării: De ce a fost atât de slab Partidul Laburist în lupta sa împotriva candidaților liberali? Și aici — scrie el — ne apropiem de fondul problemei. Potrivit unor păreri autorizate expuse acum la Londra, importanta principala a acestor alegeri nu constă în faptul că Partidul Conservator a obținut victoria, ci în faptul că laburștii s-au pus singuri în situația de învinși.  
Actuala campanie s-a desfășurat în jurul unor probleme principale de cea mai mare importanță afectînd viitorul Angliei și al fiecărui englez. De

aceea au fost studiate atît de atent în Anglia programele electorale ale partidelor politice.  
In ceea ce privește politica externă promisiunile electorale ale conservatorilor au fost foarte vagi și nu puteau satisface pe numerosii alegători care cereau partidului angajamentul precis că va duce o politică de pace. Dar laburștii nu au profitat de posibilitatea ce li se oferea.  
Nekrasov remarcă în continuare că un tablou similar al contradicțiilor laburiste s-a observat și în problemele politice interne. Renunțarea la programul de naționalizare pe scară largă a industriei engleze, trecerea sub tăcere a problemelor revendicării oamenilor muncii cu privire la mărirea salariilor și reducerea duratei zilei de lucru, nu au consolidat pozițiile laburștilor.  
In încheiere corespondentul „Pravdei” scrie: alegerile au luat sfîrșit. Este însă evident pentru oricine că ele nu au rezolvat niciunul din principalele probleme de politică externă și internă care stau în fața Angliei. In consecință, lupta pentru rezolvarea acestor probleme va continua.

## Președintele Eisenhower a ordonat încetarea grevei oțelurilor americani

NEW YORK 10 (Agerpres). — Pentru a pune capăt grevei celor 500.000 de oțelari, care durează de 87 zile, președintele Eisenhower a hotărât să aplice legea Taft Hartley. Potrivit prevederilor legii Taft Hartley, pe baza raportului întocmit de comisia de anchetă numită de Casa Albă, președintele S. U. A. poate cere Curții federale să dea o hotărîre de încetare a grevei pentru o perioadă de 80 de zile.  
După cum se știe, încă de la 5 mai delegații sindicatului oțelurilor și reprezentanții patronatului discută condițiile noului contract colectiv de muncă, fără a putea ajunge la un acord. Aceasta se explică prin poziția obstaculizantă a patronilor, care re-

fuză să accepte majorarea salariilor în raport cu creșterea productivității muncii, precum și îmbunătățirea condițiilor de muncă. Pe de altă parte, patronii vor să impună o importanță redusă a numărului muncitorilor, însoțită de intensificarea ritmului de muncă. Refuzul sistematic al patronilor de a soluționa cererile greviștilor a determinat reducerea salariilor de oțel. Lipsa de oțel a dus la scăderea producției la industriile consumatoare, precum și la concedierea peste 200.000 de muncitori din industriile consumatoare de oțel.  
Președintele sindicatului oțelurilor, David MacDonald a declarat că organele sindicale de conducere se vor supune hotărîrii prezidențiale de a reînace lucrul.